



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 24 luglio 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ORDINA AL COMMISSARIO STATALE DEL LAVORO DI CONVOCARE UN  
CONSIGLIO SULLE RETRIBUZIONI**

***I componenti del Consiglio sulle retribuzioni affronteranno la questione dei salari per i lavoratori che ricevono mance***

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi ha dato disposizione al Commissario statale del lavoro, Peter M. Rivera, di convocare un Consiglio sulle retribuzioni per esaminare e formulare raccomandazioni su eventuali modifiche alle normative in materia, per quando riguarda i lavoratori nei servizi di ristorazione e di dipendenti addetti ai servizi nello Stato di New York.

“Quando l’assemblea legislativa ha approvato la mia proposta di aumentare il salario minimo, migliaia di newyorkesi hanno visto migliorare le loro prospettive economiche” ha ricordato il Governatore Cuomo. “Ora, per proseguire su tale percorso, sto dando disposizioni al Commissario del lavoro Peter Rivera affinché convochi un Consiglio sulle retribuzioni e organizzi udienze pubbliche, per garantire l’equità e stabilire se occorrono modifiche alle normative che disciplinano le tariffe pagate ai lavoratori addetti ai servizi”.

Il 31 dicembre 2013, il salario minimo per tutti i lavoratori è aumentato da 7,25 a 8 dollari all’ora. È stata la prima di una serie di tre variazioni annuali approvate nell’ambito dell’accordo sul bilancio nel 2013. Il salario minimo aumenterà a 8,75 dollari il 31 dicembre 2014 e, di nuovo, a 9 dollari il 31 dicembre 2015.

I lavoratori che ricevono mance vengono retribuiti in base a una tariffa base obbligatoria. Le mance che si aggiungono al salario base devono essere pari o superiori al salario minimo. Il Consiglio sulle retribuzioni si riunirà per esaminare le normative riguardanti i lavoratori dei servizi di ristorazione e i dipendenti addetti ai servizi e, se occorre, formulare raccomandazioni di modifica.

Il Consiglio sulle retribuzioni, formato da componenti in rappresentanza di lavoratori, imprese e parte pubblica, formulerà una raccomandazione al Commissario, che poi annuncerà una decisione definitiva a febbraio 2015.

Italian

“Secondo l’incarico affidatomi dal Governatore Cuomo, sto per convocare questa seduta del Consiglio sulle retribuzioni, affinché riesamini e formuli raccomandazioni in merito ai dipendenti addetti ai servizi. “Dall’ultimo aumento del salario minimo, le cose sono mutate. Incaricherò queste persone di stabilire se occorre modificare la paga base dei lavoratori dei servizi di ristorazione che ricevono mance e, in caso affermativo, di definirne l’importo.

I membri del Consiglio sulle retribuzioni saranno: Heather C. Briccetti, Presidente e Amministratore delegato del Business Council; Peter Ward, Presidente del New York Hotel Trade Council; Timothy Grippen, ex Capo del consiglio della contea di Broome.

Presto sarà annunciato un programma di udienze pubbliche.

Il Dipartimento del lavoro si occupa dell’applicazione della legge sul salario minimo. I webinar registrati, i poster, le schede riepilogative delle tariffe, le domande frequenti e altre risorse destinate a datori di lavoro e dipendenti sono presenti sul suo sito Web: [www.labor.ny.gov/minimumwage](http://www.labor.ny.gov/minimumwage).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE